

Informe anual de progreso de 2026 para los Planes Comunitarios de Reducción de Emisiones de la Ley de la Asamblea 617

Reducciones de emisiones, normas y normativas e incentivos

Reducción de emisiones

Cada uno de los Planes Comunitarios de Reducción de Emisiones (CERP, Community Emission Reductions Plans) de las comunidades de la Ley de la Asamblea 617 (AB, Assembly Bill) de South Coast AQMD incluye un conjunto de objetivos de reducción de emisiones, establecidas en hitos de cinco y diez años después del inicio de la implementación del CERP. Estas reducciones de emisiones proyectadas se basaron en la adopción prevista de normas y en los fondos de incentivos disponibles al momento de desarrollar el CERP.

Los objetivos y las estrategias de los CERP tienen como fin reducir las emisiones y la exposición; sin embargo, las reducciones de emisiones correspondientes a determinados objetivos y estrategias de los CERP son más fáciles de cuantificar. Las reducciones de emisiones derivadas de fondos de incentivos, como el reemplazo de vehículos antiguos por tecnología más limpia, son más fáciles de cuantificar que las reducciones de emisiones de proyectos de infraestructura de cero emisiones, debido a la disponibilidad de datos sobre emisiones vehiculares. Esto permite comparar directamente las emisiones antes y después del reemplazo. Las reducciones de emisiones derivadas de ciertas normas y normativas pueden cuantificarse antes o después de su implementación, según los requisitos de cada norma. Las estrategias de cumplimiento y de información pública también pueden generar reducciones de emisiones, pero cuantificarlas resulta difícil debido a la naturaleza variable de los problemas de cumplimiento y de los tipos de contaminantes. A pesar de las dificultades para cuantificar algunas reducciones de emisiones y exposición, los objetivos y las estrategias de los CERP pueden mejorar la calidad del aire, ya que South Coast AQMD trabaja para identificar y mitigar los problemas e inquietudes relacionados con la calidad del aire.

1. Metas de la reducción de emisiones

Como se describió anteriormente, cada CERP incluye objetivos de reducción de emisiones para diversos contaminantes atmosféricos: óxidos de nitrógeno (NO_x, nitrogen oxides), compuestos orgánicos volátiles (VOC, volatile organic compounds), materia en partículas diésel (DPM, diesel particulate matter), óxidos de azufre (SO_x, sulfur oxides) y materia en partículas 10 (PM₁₀, particulate matter 10). Estos objetivos se basan en el desarrollo previsto de normas y normativas específicas y la disponibilidad de fondos de incentivos. Las metas anuales de reducción de emisiones para cada uno de los CERP de la AB 617 de South Coast AQMD se indican en las Tablas 1 y 2 a continuación:

Tabla 1 – Metas de reducción de emisiones en el hito de 5 años, en toneladas por año

Comunidad	NO _x	VOC	DPM
ELABHWC	143	-	1.2
SBM	75.1	-	0.86
WCWLB	606	20.6	9
ECV	54	-	1
SELA	155	-	1

SLA	193	-	2.32
-----	-----	---	------

Tabla 2 – Metas de reducción de emisiones en el hito de 10 años, en toneladas por año

Comunidad	NO _x	SO _x	VOC	DPM	PM ₁₀
ELABHWC	377	-	-	1.4	-
SBM	127.9	-	-	0.91	-
WCWLB*	3,207	11	64	20	-
ECV	115	-	-	2	2.4
SELA	297	-	-	3.5	-
SLA	300	-	-	3.82	-

**La comunidad de Wilmington, Carson, Oeste de Long Beach (WCWLB, Wilmington, Carson, West Long Beach) designada en 2018 utiliza el año 2030 como hito de 10 años, con el fin de tener en cuenta las complejidades para completar los objetivos del CERP relacionados con las refinerías.*

2. Reducción de emisiones lograda

Es posible proyectar futuras reducciones de emisiones y cuantificar las reducciones logradas a partir de las normativas de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB, California Air Resources Board) y de South Coast AQMD, así como de los fondos de incentivos del Programa Comunitario de Protección del Aire (CAP, Community Air Protection). El desarrollo de normas y normativas es una de las seis estrategias del CERP utilizadas para reducir las emisiones y la exposición a la contaminación atmosférica en las comunidades de la AB 617 de South Coast AQMD. La aprobación de muchas normas y normativas desarrolladas por South Coast AQMD y CARB se incluye como objetivos del CERP y se utiliza para estimar parte de las metas de la reducción de emisiones de muchos CERP. Cabe señalar que, aunque muchas normas y normativas se incluyen como objetivos del CERP, muchas no se utilizaron para estimar las metas de reducción de emisiones. Por ejemplo, no se han cuantificado las reducciones asociadas con todas las normas recientemente adoptadas por South Coast AQMD e incluidas en muchos de los CERP, como la Norma 2305, Norma de Fuentes Indirectas de Almacenes, Programa de Acciones e Inversiones de Almacenes para Reducir Emisiones (WAIRE, Warehouse Actions and Investments to Reduce Emissions), ya que sus impactos aún se están evaluando o las reducciones de emisiones proyectadas específicas para las comunidades de la AB 617 no están fácilmente disponibles. Además, tampoco es factible cuantificar las reducciones de emisiones de muchas normas y normativas, como la Norma 1460, Control de Emisiones de Partículas Provenientes de Operaciones de Reciclaje y Trituración de Metales (Control of Particulate Emissions from Metal Recycling and Shredding Operations), que aborda las emisiones fugitivas. Por lo tanto, las reducciones de emisiones reales logradas serán mayores que las reducciones de emisiones logradas que se informan para muchas de las comunidades. Esta sección proporciona una descripción general de los beneficios estimados de reducción de emisiones en las tres categorías.

Otras estrategias del CERP, como la ejecución específica de leyes, el monitoreo avanzado y el alcance comunitario, también pueden generar reducciones de emisiones; sin embargo, no es factible cuantificar dichas reducciones. La Sección 2.3 proporciona un análisis integral de este aspecto.

2.1. Normas y normativas de South Coast AQMD

Desde 2019, South Coast AQMD ha adoptado y modificado muchas normas incluidas en los CERP, tal como se indica en la Tabla 3. Todas ellas darán lugar a las reducciones de emisiones estimadas en la tabla a continuación. Muchas de estas normas siguen en proceso de implementación y los beneficios asociados de reducción de emisiones todavía no se han logrado por completo. Además, no es factible cuantificar las reducciones de emisiones para algunas de las normas enumeradas, por ejemplo, la Norma 1460, Control de Emisiones de Partículas Provenientes de Operaciones de Reciclaje y Trituración de Metales, y la Norma 1469.1, Operaciones de Pulverización que Utilizan Recubrimientos que Contienen Cromo (Spraying Operations Using Coatings Containing Chromium), ya que abordan emisiones fugitivas cuyas reducciones son difíciles de cuantificar. Asimismo, la Tabla 4 muestra las reducciones de emisiones de NOx atribuibles a las normas de la Mejor Tecnología de Control de Reacondicionamiento Disponible (BARCT, Best Available Retrofit Control Technology) que se han adoptado. El total de reducciones de emisiones de NOx logrado mediante las normas BARCT es de, aproximadamente, 5,800 toneladas por año (tpa). También se desarrollan muchas normas para abordar las prioridades de calidad del aire incluidas en los CERP. Por ejemplo, la Norma 462, Carga de Líquidos Orgánicos (Organic Liquid Loading) y la Norma 463, Almacenamiento de Líquidos Orgánicos (Organic Liquid Storage) no se incluyen explícitamente en el CERP, pero se implementaron para lograr reducciones de emisiones fugitivas en instalaciones petroleras, lo cual beneficia principalmente a las comunidades de WCWLB y el Sur de Los Ángeles (SLA, South Los Angeles).

Tabla 3 – Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas desde septiembre de 2019 como resultado de los CERP

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Fecha de adopción o modificación	Contaminante	Reducción de emisiones (tpa)
Norma 1469: Emisiones de Cromo Hexavalente Provenientes de Operaciones de Electrodeposición de Cromo y Anodizado con Ácido Crómico (Hexavalent Chromium Emissions from Chromium Electroplating and Chromic Acid Anodizing Operations)	Abril de 2021	Cr6	5.9 lbs/año
Norma 2305: Norma de Fuentes Indirectas de Almacenes – Programa de Acciones e Inversiones en Almacenes para Reducir Emisiones (WAIRE, Warehouse Actions and Investments to Reduce Emissions)	Mayo de 2021	NOx	0 – 7410 (en 2031)
		DPM	0 – 14 (en 2031)

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Fecha de adopción o modificación	Contaminante	Reducción de emisiones (tpa)
Norma 1469.1: Operaciones de Pulverización que Utilizan Recubrimientos que Contienen Cromo (Spraying Operations Using Coating Containing Chromium)	Junio de 2021	Cr6	Emisiones de fuentes puntuales y fugitivas
Norma 1460: Control de Emisiones de Partículas Provenientes de Operaciones de Reciclaje y Trituración de Metales	Noviembre de 2022	PM	Emisiones fugitivas
Norma 1148.2: Requisitos de Notificación y Presentación de Informes para Pozos de Petróleo y Gas, y Proveedores de Productos Químicos (Notification and Reporting Requirements for Oil and Gas Wells and Chemical Suppliers)	Febrero de 2023	NA	Notificación/presentación de informes
Norma 1178: Reducciones Adicionales de Emisiones de VOC Procedentes de Tanques de Almacenamiento en Instalaciones Petroleras (Further Reductions of VOC Emissions from Storage Tanks at Petroleum Facilities)	Septiembre de 2023	VOC	299
Norma 1405: Control de Emisiones de Óxido de Etileno Provenientes de Operaciones de Esterilización y Operaciones Relacionadas (Control of Ethylene Oxide Emissions from Sterilization and Related Operations)	Diciembre de 2023	EtO	Emisiones de chimeneas y emisiones fugitivas
Norma 1180: Monitoreo del Aire en el Perímetro y Monitoreo Comunitario del	Enero de 2024	NA	Monitoreo del aire

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Fecha de adopción o modificación	Contaminante	Reducción de emisiones (tpa)
Aire para Refinerías de Petróleo e Instalaciones Relacionadas (Fenceline and Community Air Monitoring for Petroleum Refineries and Related Facilities)			
Norma 1180.1: Monitoreo del Aire en el Perímetro y Monitoreo Comunitario del Aire para Otras Refinerías (Fenceline and Community Air Monitoring for Other Refineries)	Enero de 2024	NA	Monitoreo del aire
Norma 1118: Control de Emisiones de Antorchas de Refinería (Control of Emissions from Refinery Flares)	Abril de 2024	SO ₂	16.6
		NO _x	10.1
		VOC	3.8
		PM _{2.5} (secundario)	3.3
Norma 463: Almacenamiento de Líquidos Orgánicos (Organic Liquid Storage)	Junio de 2024	VOC	157
Norma 1148.1: Pozos de Producción de Petróleo y Gas (Oil and Gas Production Wells)	Agosto de 2024	VOC	391
		NO _x	386
Norma 1173: Componentes en Instalaciones Petroleras y Plantas Químicas (Components at Petroleum Facilities and Chemical Plants)	Noviembre de 2024	VOC	741
Norma 1151: Operaciones de Recubrimiento de Vehículos Motorizados y Equipos Móviles que No Se Realizan en Líneas de Ensamblaje (Motor Vehicle and Mobile Equipment Non-Assembly Line Coating Operations)	Noviembre de 2024	VOC	69
	Junio de 2025	pCBtF	Eliminación gradual

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Fecha de adopción o modificación	Contaminante	Reducción de emisiones (tpa)
Norma 1171: Operaciones de Limpieza con Solventes (Solvent Cleaning Operations)		t-Bac	
Norma 462: Almacenamiento de Líquidos Orgánicos	Agosto de 2025	VOC	12.4

Tabla 4 – Normas BARCT de South Coast AQMD

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Reducción de emisiones de Nox (tpa)
Norma 1109.1: Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Refinerías de Petróleo y Operaciones Relacionadas (Emissions of Oxides of Nitrogen from Petroleum Refineries and Related Operations)	2,810.5
Norma 1110.2: Emisiones Provenientes de Motores Alimentados con Combustible Gaseoso y Líquido (Emissions from Gaseous- and Liquid-fueled Engines)	105.85
Norma 1117: Emisiones Provenientes de Hornos de Fusión de Vidrio para Envases y de Silicato de Sodio (Emissions from Container Glass Melting and Sodium Silicate Furnaces)	208.05
Norma 1118: Control de Emisiones de Antorchas de Refinería	10.95
Norma 1118.1: Control de Emisiones de Llamas que No Proviene de Refinerías (Control of Emissions from Non-Refinery Flames)	65.7
Norma 1134: Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Turbinas de Gas Estacionarias (Emissions of Oxides of Nitrogen from Stationary Gas Turbines)	1022
Norma 1135 (modificación de 2018): Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Instalaciones de Generación de Electricidad (Emissions of Oxides of Nitrogen from Electricity Generating Facilities)	620.5
Norma 1146 (modificación de 2018): Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Calderas, Generadores de Vapor y Calentadores de Procesos Industriales, Institucionales y Comerciales (Emissions of Oxides of Nitrogen from Industrial, Institutional, and Commercial Boilers, Steam Generators, and Process Heaters)	98.55
Norma 1146.1 (modificación de 2018): Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Calderas, Generadores de Vapor y Calentadores de Procesos Industriales, Institucionales y Comerciales	

Normas de South Coast AQMD adoptadas o modificadas	Reducción de emisiones de Nox (tpa)
Pequeños (Emissions of Oxides of Nitrogen from Small Industrial, Institutional, and Commercial Boilers, Steam Generators, and Process Heaters)	
Norma 1146.2 (modificación de 2018): Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Calentadores de Agua Grandes, y Calderas y Calentadores de Procesos Pequeños (Emissions of Oxides of Nitrogen from Large Water Heaters and Small Boilers and Process Heaters)	
Norma 1147: Reducciones de NOx Provenientes de Fuentes Diversas (NOx Reductions from Miscellaneous Sources)	580.35
Norma 1147.1: Reducciones de NOx Provenientes de Secadores de Agregados (NOx Reductions from Aggregate Dryers)	14.6
Norma 1147.2: Reducciones de NOx Provenientes de Hornos de Fusión y Calentamiento de Metales (NOx Reductions from Metal Melting and Heating Furnaces)	182.5
Norma 1153.1: Emisiones de Óxidos de Nitrógeno Provenientes de Hornos Comerciales para Alimentos (Emissions of Oxides of Nitrogen from Commercial)	40.15
Norma 1159.1: Control de Emisiones de NOx Provenientes de Tanques de Ácido Nítrico (Control of NOx Emissions from Nitric Acid Tanks)	40.15
Total estimado de reducciones de emisiones de NOx	5,799.85

2.2. Normativas de la CARB

La CARB ha aprobado varias normativas desde la adopción de los CERP de las comunidades designadas en 2018, en septiembre de 2019. Estas normativas tienen como objetivo reducir las emisiones de fuentes móviles en todo el estado, incluso en las comunidades de la AB 617 de South Coast AQMD. Estas normativas y sus beneficios asociados de reducción de emisiones se presentan en las Tablas 5 y 6 a continuación.

Tabla 5 – Total de reducciones de emisiones proyectadas a partir de las normativas de la CARB durante el 5.º y 10.º año de implementación del CERP, en toneladas por año (tpa)

Comunidad	NOx (tpa)		DPM (tpa)	
	5.º año	10.º año	5.º año	10.º año
ELABHWC	113	312	0.5	1.2
SBM	36	82	0.2	0.5
WCWLB	195	506	4.0	8.0
ECV	111	145	0.7	0.8
SELA	176	253	0.6	0.8
SLA	135	196	2.2	3.8

*La información sobre las reducciones de emisiones de SLA se evalúa durante el 4.º y el 9.º año de implementación.

Tabla 6 – Total de reducciones de emisiones proyectadas en South Coast AQMD a partir de las normativas de CARB, en tpa

Comunidad	NOx (tpa)		DPM (tpa)	
	5.º año	10.º año	5.º año	10.º año
Modificación de Embarcaciones de Puertos Comerciales	41	90	2.6	4.1
Inspección de Camiones Limpios	582	1,142	2.5	4.1
Modificación para Motores Pequeños Todoterreno	2	21	0	0
TRU ATCM*	7	45	1.0	3.1
Total	631	1,298	6.1	11.3

*Modificaciones de 2022 a la Medida de Control de Sustancias Tóxicas Aéreas (ATCM, Airborne Toxic Control Measure) para Unidades de Refrigeración de Transporte (TRU, Transport Refrigeration Units) alimentadas con diésel que están en uso, conjuntos de generadores de TRU e instalaciones donde operan las TRU (TRU ATCM).

La CARB también ha adoptado 7 normas adicionales cuyas reducciones de emisiones se cuantificaron en años anteriores. Sin embargo, debido a las incertidumbres actuales relacionadas con las políticas federales, la CARB está reevaluando actualmente estas proyecciones, por lo que no se incluyen en el informe de este año. Estas normas incluyen la Modificación para Buques Atracados (At Berth Amendment), Vehículos Limpios Avanzados 2 (Advanced Clean Cars 2), Flotas Limpias Avanzadas (Advanced Clean Fleets), Camiones Limpios Avanzados (Advanced Clean Trucks), Elaboración de Normas Integrales de Bajo NOx para Vehículos Pesados (Heavy-Duty “Omnibus” Low NOx Rulemaking), Normativa para Locomotoras en Uso (In-Use Locomotive Regulation) y Normativa de Montacargas Todoterreno de Cero Emisiones (Zero Emission Off-Road Forklift Regulation). South Coast AQMD compartirá las estimaciones de los beneficios de reducción de emisiones asociados con estas normativas, si llegan a estar disponibles.

2.3. Incentivos

Los fondos de incentivos son otra estrategia utilizada en los CERP para lograr reducciones de emisiones. Los incentivos reducen las emisiones al proporcionar fondos para reemplazar equipos antiguos con tecnología más limpia o abordar las inquietudes de las comunidades locales mediante mejoras asociadas en la calidad del aire. CARB asigna fondos de incentivos de CAP en todo el estado¹ y designa montos de financiamiento para cada distrito del aire. Posteriormente, los distritos del aire presentan solicitudes para distribuir los fondos de incentivos CAP de acuerdo con las Pautas de Incentivos de CAP de 2024 (CAP Incentive 2024 Guidelines).²

¹ South Coast AQMD, CAP Incentives, <http://www.aqmd.gov/home/programs/business/community-air-protection-incentives>.

² CARB, CAP Incentives 2024 Program Guidelines, https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2025-08/FINAL_DRAFT_CAP_Incentives_2024_Guidelines_revised_May_2025_ADA_TOC.pdf.

2.3.1. Proyectos de fuentes móviles

El total de inversiones en fondos de incentivos para fuentes móviles, desde el 1 de julio de 2017 hasta el 30 de junio de 2026, y las reducciones de emisiones resultantes se presentan en las Tablas 7 y 8. La Tabla 7 muestra un resumen del total de fondos asignados para proyectos de fuentes móviles en cada comunidad que han sido aprobados por la Junta Directiva de South Coast AQMD y que se han completado, están bajo contrato o podrían formalizar un contrato en el futuro. La Junta Directiva de South Coast AQMD también aprueba una lista de proyectos de respaldo, que se implementan si alguno de los proyectos iniciales de incentivos de CAP aprobados por la Junta Directiva no avanza a un contrato. La Tabla 8 presenta un resumen de los proyectos de fuentes móviles que se han completado o están bajo contrato y en proceso de implementación, incluidos los proyectos de respaldo. Para las evaluaciones de proyectos de fuentes móviles de AB 617, South Coast AQMD se rige por las pautas del Programa Carl Moyer (Carl Moyer Program)³ y de la Proposición 1B⁴ (Proposition 1B), incluida la metodología utilizada para calcular las reducciones de emisiones. Las reducciones de emisiones presentadas reflejan el total de reducciones de emisiones previstas de los proyectos de fuentes móviles financiados con incentivos de CAP.

Tabla 7 – Incentivos para fuentes móviles y reducciones de emisiones proyectadas aprobados por la Junta Directiva de South Coast AQMD

Comunidad	Total de incentivos aprobados (millones de dólares)	NO _x	DPM	VOC
		(tpa)		
ELABHWC	\$84.53	74.1	1.5	3.5
SBM	\$12.07	93.1	1.5	2.9
WCWLB	\$165.53	401.6	11.9	23.5
ECV	\$60.94	185.8	14.3	22.7
SELA	\$19.24	15.2	0.2	1
SLA	\$17.22	3.7	0.1	0.3

Tabla 8 – Incentivos para fuentes móviles y reducciones de emisiones asociadas con contratos formalizados

³ South Coast AQMD, Carl Moyer Program (Heavy-Duty Engines), <http://www.aqmd.gov/home/programs/business/business-detail?title=heavy-duty-engines&parent=vehicle-engine-upgrades>.

⁴ South Coast AQMD, Goods Movement Emission Reductions Projects (Proposition 1B Program), [http://www.aqmd.gov/home/programs/business/business-detail?title=goods-movement-emission-reduction-projects-\(prop-1b\)&parent=vehicle-engine-upgrades](http://www.aqmd.gov/home/programs/business/business-detail?title=goods-movement-emission-reduction-projects-(prop-1b)&parent=vehicle-engine-upgrades).

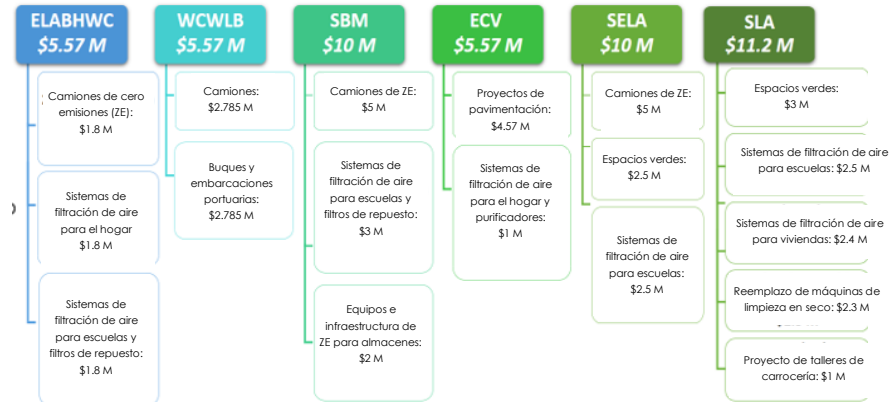
Comunidad	Total de incentivos distribuidos (millones de dólares)	NO _x	DPM	VOC
		(tpa)		
ELABHWC	\$79.03	47	2.9	2.0
SBM	\$16.87	117	1.3	2.4
WCWLB	\$55.27	286	10.3	17.8
ECV	\$35.91	158	12.2	18.2
SELA	\$0.02	0.1	0.1	0.0
SLA	\$4.76	14.1	0.1	0.6

2.3.2. Proyectos identificados por la comunidad

En octubre de 2020, la CARB revisó las Pautas de Incentivos de CAP para incluir los proyectos identificados por la comunidad como una opción para distribuir los fondos de incentivos de CAP. Los proyectos identificados por la comunidad son proyectos respaldados por un CERP adoptado, por ejemplo, proyectos de pavimentación, instalación de espacios verdes y limpieza húmeda, para los cuales el Comité Directivo Comunitario (CSC, Community Steering Committee) priorizó y asignó fondos de incentivos de CAP mediante un proceso de presupuesto participativo.

En respuesta a las revisiones de 2020 de las Pautas de Incentivos de CAP de 2019, South Coast AQMD llevó a cabo una reunión sobre la estrategia de incentivos de CAP el 15 de octubre de 2020. South Coast AQMD presentó una descripción general de los fondos de incentivos de CAP y de las pautas existentes utilizadas para asignar dichos fondos, y solicitó comentarios a los CSC sobre la asignación de futuros fondos de incentivos de CAP. Como resultado, aproximadamente \$37 millones de los fondos de incentivos de CAP del año 3 se distribuyeron entre las comunidades designadas en 2018 y 2019, según los comentarios de los CSC y las inversiones anteriores. La comunidad del Sur de Los Ángeles recibió \$11.2 millones de los fondos de incentivos de CAP del año 5, para que cada comunidad los asignara a proyectos identificados por la comunidad. La figura 1 muestra el monto de financiamiento de incentivos de CAP para cada comunidad, los proyectos que se priorizaron y el monto de financiamiento de cada proyecto. Según las designaciones estatales de fondos de incentivos de CAP, South Coast AQMD continúa evaluando oportunidades futuras para realizar procesos adicionales de presupuesto participativo.

Figura 1 – Fondos de incentivos de CAP asignados a proyectos identificados por la comunidad



2.3.3. Actualizaciones sobre los proyectos identificados por la comunidad que están en curso

- La comunidad de ECV asignó \$4.57 millones para proyectos de pavimentación. La Junta Directiva de South Coast AQMD aprobó una colaboración con el Condado de Riverside el 1 de agosto de 2025. Posteriormente, South Coast AQMD y el Condado elaboraron un Memorando de Entendimiento (MOU, Memorandum of Understanding) para implementar los proyectos de pavimentación, el cual fue aprobado por la Junta de Supervisores del Condado de Riverside en marzo de 2026 y formalizado poco después. Actualmente, South Coast AQMD trabaja con el Condado para avanzar en la implementación de los proyectos de pavimentación.
- Las comunidades de ECV y ELABHWC asignaron fondos al Programa de Filtración de Aire Residencial (RAF, Residential Air Filtration Program). El avance de la implementación del Programa RAF hasta julio de 2026 se muestra en la Tabla 9.

Tabla 9 – Métricas de implementación del Programa RAF hasta julio de 2026

	ECV	ELABHWC
<i>Asignación de fondos</i>	\$940,000	\$9.3 million
<i>Total de unidades RAF otorgadas</i>	964	8,080

- La comunidad de SELA asignó \$2.5 millones para implementar proyectos de espacios verdes. South Coast AQMD otorgó fondos a tres solicitantes para proyectos de espacios verdes en las ciudades de Vernon, Bell Gardens y Maywood, y ha estado trabajando para formalizar contratos con las entidades beneficiarias.
- El Programa Piloto del Proyecto de Reemplazo de Equipos de Limpieza en Seco (Dry-Cleaning Equipment Replacement Project Pilot Program) identificado por la comunidad de SLA se enfocará en la transición de entre dos y cuatro establecimientos de limpieza en seco a equipos de limpieza profesional en húmedo, con el fin de recopilar datos de rendimiento que sirvan de base para una futura ampliación del programa.

- La comunidad de SLA asignó \$3 millones a un Plan de Proyecto de Espacios Verdes (GSPP, Green Spaces Project Plan) enfocado en reducir la exposición de los estudiantes a la contaminación atmosférica y mejorar el acceso de los residentes a espacios verdes y espacios para huertos comunitarios. El GSPP de SELA será modificado y presentado a la CARB tras la revisión del CSC.
- La comunidad de SLA asignó \$1 millón a un proyecto de talleres de carrocería para reducir las emisiones nocivas de estos talleres. Debido a las recientes modificaciones de las Normas 1151 y 1171, el proyecto se enfocará en un kit de equipos que reduzca las emisiones de VOC y partículas, de acuerdo con el objetivo del CERP.
- Todas las comunidades de la AB 617 cumplieron con los requisitos para recibir fondos del Programa de Filtración de Aire para Escuelas Privadas (Private School Air Filtration Program), de \$1.1 millones, mediante un Proyecto Ambiental Complementario (SEP, Supplemental Environmental Project).
- Las comunidades de WCWLB, ELABHWC, SBM y SELA tienen prioridad para el Programa de Filtración de Aire para Escuelas Públicas, que cuenta con \$13.7 millones en fondos. La comunidad de SLA asignó \$2.5 millones para sistemas de filtración de aire en escuelas públicas y llevará a cabo una actividad de priorización para determinar cómo se distribuirán los fondos mediante este Programa. Las solicitudes de ECV se considerarán si quedan fondos disponibles o si la Junta Directiva de South Coast AQMD aprueba fondos adicionales.
- Las comunidades de WCWLB, ELABHWC, SBM y SELA asignaron \$16.6 millones para la implementación del Programa de Préstamo de Camiones (Truck Loaner Program). El personal se encuentra trabajando con proveedores para formalizar contratos.
- South Coast AQMD elaboró un Plan de Proyecto de Reemplazo de Clínica Móvil de Asma de Cero Emisiones (Breathmobile) (Zero-Emission Asthma Mobile Clinic Replacement Project Plan) para WCWLB, con hasta \$7 millones asignados para su implementación. El Plan de Proyecto (Project Plan) se encuentra actualmente bajo revisión de la CARB, tras su presentación en julio de 2026, y se prevé que la implementación comience a principios de 2027.

2.3.4. Iniciativa en Escuelas para Comunidades Limpias

South Coast AQMD inició la Iniciativa de Escuelas para Comunidades Limpias de la AB 617 como un programa basado en incentivos y enfocado en proyectos relacionados con escuelas que reducen las emisiones de contaminantes provenientes de vehículos de trabajo pesado y otros equipos estacionarios. La iniciativa apoya a flotas de propiedad privada que prestan servicios a escuelas públicas y a proyectos que operan dentro de Comunidades Nominadas de Forma Consistente (Consistently Nominated Communities), comunidades desfavorecidas conforme a CalEnviroScreen 4.0 y los límites existentes de las comunidades de la AB 617 dentro de la jurisdicción de South Coast AQMD.

La convocatoria estuvo abierta del 6 de febrero al 7 de mayo de 2026 y recibió solicitudes para el reemplazo de 115 autobuses escolares y cinco proyectos de infraestructura de carga. Se rechazaron dos solicitudes por presentarse fuera del plazo establecido.

South Coast AQMD evaluó las solicitudes y propuso otorgar fondos para el reemplazo de 79 autobuses escolares de cero emisiones y cuatro proyectos de infraestructura de carga. Esto resultaría en reducciones anuales estimadas de 2.1 toneladas de NOx y 0.08 toneladas de PM, con un financiamiento total estimado de hasta \$16,370,293. Se prevé la aprobación de la Junta Directiva durante la reunión de octubre de 2026. Se anticipa que la formalización de contratos comenzará en el invierno de 2026. Puede encontrar información adicional sobre este programa aquí: [Iniciativa en Escuelas para Comunidades Limpias](#).

2.3.5. Respuesta al incendio del almacén de Lineage en ELABHWC

South Coast AQMD respondió a las inquietudes sobre la calidad del aire y los olores en las comunidades de la AB 617 del Este de Los Ángeles, Boyle Heights y Oeste de Commerce (ELABHWC, East Los Angeles, Boyle Heights, and West Commerce). El 2 de julio, la Junta Directiva aprobó \$5 millones adicionales para unidades de filtración de aire. Hasta julio de 2026, se han distribuido 4,540 filtros de aire, incluidos 2,280 entregados en persona en la Biblioteca del Este de Los Ángeles (East Los Angeles Library) y 2,260 enviados directamente a los residentes. El portal en línea continúa abierto para los residentes que cumplen con los requisitos. South Coast AQMD también llevó a cabo monitoreo móvil del aire e instaló monitores estacionarios cerca del almacén de Lineage. Se detectaron niveles elevados de materia en partículas y se emitieron siete (7) Avisos sobre materia en partículas (Particulate Advisories).

En respuesta a las inquietudes de la comunidad, South Coast AQMD atendió más de 4,200 quejas por olores y emitió 25 Avisos de Infracción (NOV, Notices of Violation). South Coast AQMD también envió una carta de requerimiento a Lineage ordenando medidas de reducción de olores y la Junta de Audiencias emitió una Orden de Mitigación (Order of Abatement) que exige más de 90 medidas. South Coast AQMD se ha comunicado con los residentes mediante eventos comunitarios y actividades de alcance comunitario y continuará monitoreando la calidad del aire y haciendo cumplir las normas aplicables y la Orden de Mitigación.

3. Impacto de las estrategias de reducción de emisiones no cuantificables

Existen varias estrategias de los CERP que generan reducciones de emisiones, pero no son fáciles de cuantificar. Una de estas estrategias es el monitoreo de petróleo y gas, un objetivo tanto de los CERP de WCWLB como de SLA.

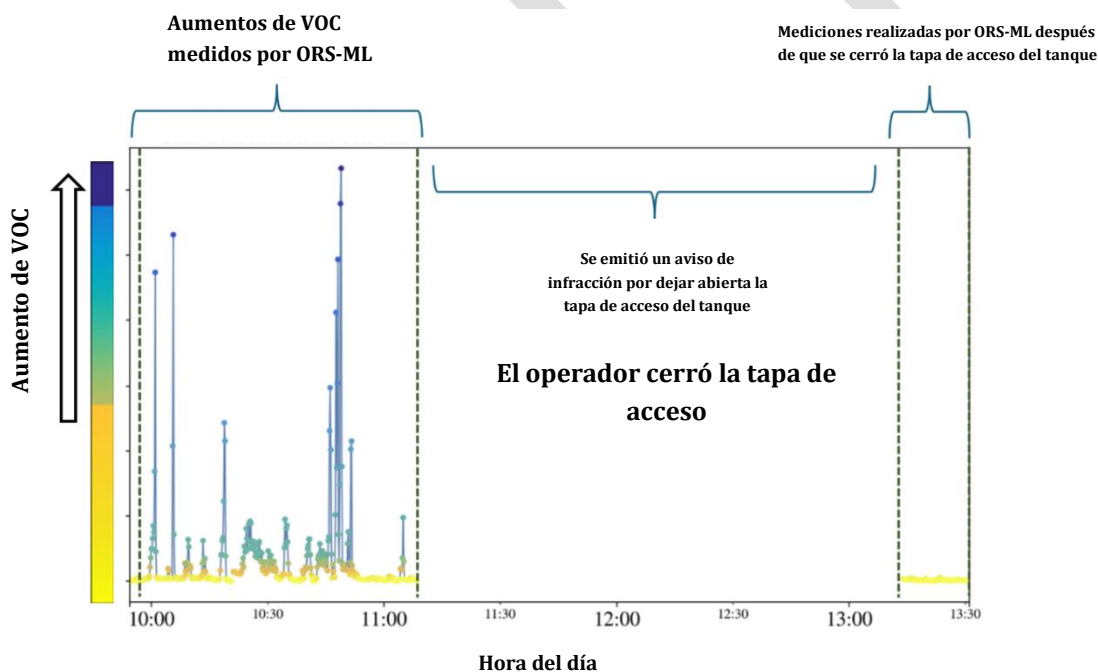
Para apoyar esta labor, South Coast AQMD utiliza su Laboratorio Móvil de Detección Óptica Remota (ORS-ML, Optical Remote Sensing Mobile Laboratory), que cuenta con tecnologías avanzadas, entre ellas espectroscopía infrarroja por transformada de Fourier, espectroscopía de absorción óptica diferencial y cromatografía de gases automatizada. Estas herramientas permiten detectar una amplia variedad de emisiones de VOC provenientes de pozos de petróleo, operaciones de perforación e instalaciones de producción.

Desde la adopción de sus respectivos CERP, South Coast AQMD ha realizado 51 inspecciones de pozos petroleros en WCWLB, que resultaron en 36 acciones de cumplimiento, de las cuales 30 inspecciones dieron lugar a NOV. En SLA, se realizaron 16 inspecciones, que resultaron en seis acciones de cumplimiento, cinco de las cuales dieron lugar a NOV. Se aplicó un enfoque

combinado de técnicas de monitoreo avanzado, seguido de medidas específicas de ejecución de leyes, para mitigar las emisiones durante eventos de emisiones elevadas de VOC.

El siguiente ejemplo (Figura 2) destaca cómo los equipos de monitoreo avanzado y de cumplimiento de South Coast AQMD trabajaron en colaboración para abordar una importante preocupación relacionada con la calidad del aire. En mayo de 2022, el ORS-ML detectó niveles elevados de VOC a sotavento de una instalación de extracción de petróleo en Wilmington, comunidad de WCWLB. El equipo de monitoreo de South Coast AQMD notificó al equipo de cumplimiento, que realizó una inspección en el lugar. El inspector determinó que se había dejado abierta la tapa de acceso de uno de los tanques. El operador de la instalación cerró la tapa de acceso y se realizaron mediciones de seguimiento alrededor del área para verificar que no se detectaran más fugas. El gráfico de serie temporal a continuación muestra las mediciones de VOC realizadas por el ORS-ML e ilustra que ya no se detectaron emisiones elevadas de VOC después de que la instalación completó las reparaciones.

Figura 2 – Esfuerzo colaborativo de monitoreo y ejecución de leyes para abordar emisiones elevadas de VOC



Además, en virtud de la implementación de la Norma 1180 — Monitoreo del Aire en el Perímetro y Monitoreo Comunitario del Aire para Refinerías de Petróleo e Instalaciones Relacionadas, South Coast AQMD coordinó con todas las refinerías de la comunidad de WCWLB la implementación de sistemas de monitoreo del aire en el perímetro. Estos sistemas utilizan tecnologías de detección óptica remota para detectar, caracterizar y medir columnas de emisiones fugitivas que cruzan los límites perimetrales de las refinerías. Los datos se ponen a disposición del público casi en tiempo real. Los sistemas de monitoreo perimetral comenzaron a operar plenamente en enero de 2020. Para obtener información adicional, visite la página web de Monitoreo Comunitario del Aire de la Norma 1180 de South Coast AQMD: <https://www.aqmd.gov/home/rules->

compliance/rules/support-documents/rule-1180-refinery-fenceline-monitoring-plans/rule-1180-community-air-monitoring.

Los CSC identificaron que los camiones que permanecen parados con el motor encendido son una preocupación importante debido a las emisiones vehiculares asociadas. Como parte de una estrategia más amplia de ejecución de leyes bajo el programa de la AB 617, South Coast AQMD y la CARB realizaron actividades de cumplimiento relacionadas con camiones que permanecen parados con el motor encendido en las seis comunidades de la AB 617 de South Coast AQMD. La Tabla 10 a continuación resume estas actividades, que incluyeron inspecciones de camiones que están parados con el motor encendido, inspecciones de camiones y observaciones de calcomanías que indican cumplimiento de las normas basadas en vehículos parados con el motor encendido (Clean Idle), y dieron lugar a la emisión de NOV, según correspondía. Este esfuerzo demuestra cómo la coordinación continua entre las dos agencias ayuda a reducir las emisiones de vehículos de trabajo pesado que están parados con el motor encendido mediante el monitoreo del cumplimiento y la ejecución de leyes.

Tabla 10 – Inspecciones de camiones que permanecen parados con el motor encendido e inspecciones de camiones diésel comerciales realizadas por South Coast AQMD y la CARB*

Comunidad	South Coast AQMD				CARB**	
	Cantidad de camiones parados con el motor encendido	Cantidad de camiones inspeccionados	Cantidad de calcomanías <i>Clean Idle</i> observadas	Cantidad de NOV emitidos	Cantidad de camiones inspeccionados	Cantidad de NOV emitidos
ELABHWC	26	478	281	6	2734	62
SBM	26	264	181	3	423	16
WCWLB	28	1,431	898	16	1986	89
ECV	7	24	23	0	358	7
SELA	19	145	113	5	3812	79
SLA	9	103	67	1	869	22

*Los datos acumulados de South Coast AQMD abarcan de 2018 a 2025 para SBM; de 2019 a 2025 para ELABHWC y WCWLB; de 2024 a 2025 para ECV; de 2021 a 2025 para SELA; y de 2023 a 2025 para SLA. Los datos acumulados de la CARB abarcan de 2020 a 2025 para todas las comunidades.

**Estos datos solo reflejan las inspecciones de la CARB relacionadas con el cumplimiento de los requisitos para vehículos parados con el motor encendido, y no el cumplimiento de todas las normativas de la CARB para camiones. Para obtener información adicional sobre inspecciones de camiones, visite el Sistema de Visualización de Datos de Ejecución de Leyes ([EDVS](https://webmaps.arb.ca.gov/edvs), [Enforcement Data Visualization System](https://webmaps.arb.ca.gov/edvs), <https://webmaps.arb.ca.gov/edvs>) de la CARB.

Además de las inspecciones de camiones que permanecen parados con el motor encendido, se instalaron más de 180 letreros que indican que no se debe permanecer con el vehículo parado y el motor encendido (“No Idling”) en varios lugares dentro de las comunidades de la AB 617 de South

Coast AQMD, a través de la coordinación entre South Coast AQMD, la CARB y los CSC. Estos letreros ayudan a reducir la cantidad de camiones parados con el motor encendido y las emisiones asociadas.

En ECV, desde 2019 hasta agosto de 2026, South Coast AQMD realizó 935 actividades de ejecución de leyes en virtud de la Norma 444: Quema a Cielo Abierto (Open Burning), atendió 160 quejas, emitió cinco (5) NOV y realizó tres (3) remisiones al Grupo de Trabajo de Materiales Combustibles (Combustible Materials Taskforce). Estos esfuerzos ayudan a reducir las actividades de quema no autorizadas y, por lo tanto, disminuyen la liberación de material particulado y otros contaminantes atmosféricos nocivos en la comunidad. Además, son esfuerzos continuos que se mantendrán después de la implementación del CERP.

El alcance comunitario ha sido una estrategia útil para avanzar en los esfuerzos de la AB 617 para reducir las emisiones y la exposición. Se proporciona información adicional sobre la participación comunitaria en el Anexo 2.